

繕打中文及英文心得報告，應包含下列項目

(中文至少 1,000 字+英文至少 500 字。赴中國交換者不需撰寫英文心得。)

#### A. 學校簡介

我交換的學校是位於韓國首爾的延世大學，成立於 1885 年，是韓國歷史悠久且具聲望的私立大學，同時也是韓國 SKY 三大名校之一，並以卓越的學術及國際影響力聞名，吸引來自全球各地的交換生以及留學生。校園融合了百年歷史的歐式建築及現代化設施，其中最具代表性的是 Underwood Hall，這座歷史悠久的紅磚建築常出現在韓劇中，是延世大學的象徵之一，不同季節有不同氛圍之美。

延世大學有兩棟大型圖書館，提供豐富的學術資源及自習環境；校內生活機能也十分方便，有多個不同類型的學生餐廳以及郵局、銀行、書局，學生會館內也有提供醫療服務的健康中心，如果不想去藥局買成藥可以在校內看診。我住在校內專門提供給國際生的 SK GLOBAL HOUSE 雙人套房，設有便利的公共設施，包括洗衣房、廚房、健身房，每層樓都有自習室與交誼廳，宿舍樓下就有便利商店、學餐以及咖啡廳。從宿舍步行 5 分鐘就可以抵達公車站，走到新村地鐵站約 20 分鐘，可以輕鬆前往弘大、梨大等周邊熱門地區，前往首爾其他觀光景點也很方便。

#### B. 國外研修之課程學習（課內），另外推薦受益最多/最喜歡的課程

##### Intensive Korean Learning

這堂是由延世語學堂開設的密集韓文課程，每週有三天個兩小時的韓文課程，對想認真學習韓文的學生非常有幫助。開學時會進行包含筆試與口試的分班考試，雖然我的 TOPIK 有四級的成績，但因為文法基礎較薄弱，最後被分配到二級班，上過第一堂課認為課堂內容過於簡單，有向老師詢問換班事宜，但這學期規定是無法換班的。後來認為按部就班，重新打好基礎文法實力，對於後續學習會是很有幫助的。會有為期三天的期中、期末兩次考試，包含聽力、口說、寫作、閱讀等四個部分，二級的考試多為課本中出現過的文章及內容，如果上課有專心聽應該會有不錯的成績。我認為整體課程輕鬆但也學習到很多，學習韓文的同時也可以與不同國籍的學生交流。

##### BEGINNING KOREAN WRITING

在韓文學習的過程中，寫作一直是我較不擅長的部分，因此我選修了基礎韓文寫作課程，寫作課分為基礎與進階課程，但其實教科書跟課程內容是大同小異的，差別在於基礎課程老師會多用英文解釋，以及進階課程的進度會稍微快一點。推薦可以都先試聽一堂再決定要選哪一個階級，因為初階課程老師要兼顧各為同學的程度，同學間也多用英文溝通，如果聽力、閱讀程度尚可的話，選擇進階課程會進步更快。上課時老師會用簡單的韓文及英文說明，課程中會有大量口語練習的機會，每週有回家作業需要上傳至教學平台，大多是練習當天課程中的文法內容。因為另外這堂課的教授鼓勵學生間多交流，包括讓我們分組到咖啡廳用韓文聊天、到校外聚會並撰寫韓文日記等，我和同學是到學校附近的射箭咖啡廳體驗射箭活動，十分有趣。

##### TOPICS ON KOREAN LANGUAGE AND CULTURE

這堂課主要是在討論韓國語言和文化與外國的差異，從俗諺、神話故事的典故，到傳統文化、社交禮儀、節慶飲食等等，老師會先解釋韓國的內容，再請同學討論並分享自己國家的內容，舉例來說「小菜一碟」的英文是 a piece of cake，用韓文則是會以「躺著吃年糕」來形容，可以了解到各國文化的差異。我認為這堂課對我來說，最大的挑戰是要用英文去說明台灣文化，而且同學的母語多為英文，壓力會有點大，所幸他們都會仔細的聽我說，也讓我的英文進步很多。這堂課主要有期中考跟期末報告，期中考為上課講義內容，用英文及韓文作答皆可，有認真上課並複習應該不會太難；期末報告是從上課主題選擇，我們這組是選擇「甜點」，介紹了台灣、美國、韓國三國的代表甜點、常用材料、故事以及俗諺，我與組員也各自帶了台灣及美國的零食分享給老師與同學們。

### C. 國外研修之生活學習（課外）

雖然到韓國交換的成本與歐美相比，已經少很多了，但首爾跟高雄的物價還是差異很大，尤其是外食的費用一餐大多在 200 元以上，如果三餐都要外食會是一筆很大的開銷，因此後來早午餐我都在便利商店解決，或是到超市購買沙拉、可以簡單料理的食物，以減少支出。另外韓國目前以刷卡及電子支付為主，推薦交換生可以在出國前準備好海外手續費較低，或者有回饋的信用卡。交換生活讓我更能掌握自己的消費習慣，尤其是在韓國的消費誘因更多，如果看到什麼都要買，會造成過多不必要的花費。

另外，雖然我已經在台灣修完畢業學分，在韓國沒有過多的課業壓力，但還是希望可以得到好成績，也希望在交換之餘可以撰寫論文。因此在交換期間，我需要學習如何安排時間，兼顧學業與觀光，通常如果當週末沒有要到外縣市隔夜旅遊，我就會其中一天安排一日首爾觀光、逛街行程，另一天選擇咖啡廳或到圖書館做事、讀書，延世大學周圍有弘益大學、梨花女子大學，所以學校附近會有很多漂亮的讀書咖啡廳可以選擇。

台灣與韓國都位於亞洲，有很多類似的文化，但也存在明顯的差異。例如在參與 Mentors Club 的聚會中，會聽到韓國朋友分享韓國的大學更為競爭，學校圖書館有 24 小時自修室，新村周圍也有很多 24 小時營業的咖啡廳。但在讀書之餘，延世大學也是有非常多活動，包括最有名的延高戰，非常開心在交換期間可以參與一年一度的盛事，穿上藍色衣服成為加油團的一份子，一起唱著應援歌，是非常難得的經驗。交換期間，韓國除了戒嚴外，也發生了同德女子大學抗議事件，學生能勇敢為自己的權益站出來發聲，也讓我反思民主社會中，年輕人參與公共事務的重要性，

### D. 交換/研修之具體效益（請條列式列舉）

1. 拓展人脈及國際觀
2. 外語能力快速進步
3. 提升獨立生活能力

### E. 海外生活期間是否曾遭遇困境，及是否解決問題? 如是，請說明如何解決問題;如未解決，請說明事件最大的啟發及思考未來可以怎麼解決?

獨自在海外最大的困難就是要克服孤單感，尤其是身體不舒服的時候也只能自己解決，像我到韓國的第一個月幾乎每週都會有不同的身體狀況，還好有帶一些常備藥可以即時緩解症狀。韓國藥局林立，直接到藥局向藥師諮詢也很方便，交換期間我也因為反覆腹痛而到校內健康中心看診，醫師還很貼心地問我要用韓文還是英文對話，推薦交換生們如果在外身體不舒服，又怕看醫生很貴，可以查詢校內有無看診服務，我的經驗是花費不到 400 台幣。

### F. 海外生活期間是否曾遭遇文化衝擊，您如何去面對及適應?

在我交換期間經歷了北韓投遞垃圾氣球、韓國戒嚴、地鐵罷工、彈劾總統等等平常不太有機會接觸到的大事，當時戒嚴資訊一出來後，陸續收到台灣親友的訊息，但其實當時我們也搞不清楚狀況，還好很快就結束了。但後來確實在路上都有許多抗議橫幅、相關集會遊行，包括延世大學的學生也在校內進行抗議，大學間也有串連進行活動，雖然沒有親自去參加，但也算是一個特別的經驗。另外在韓國收到公共安全警示簡訊的頻率非常高，一開始收到都會很緊張，仔細一看才發現是尋人啟事或北韓又送氣球了。後來發現其實在韓國到類似簡訊的話其實不用緊張，有時候是提醒高溫小心中暑，或是降雪注意路況，但有時候會是重大集會活動地鐵站擁擠，這就要比較注意了。

### G. 海外生活歷練是否為您人生帶來不一樣的改變或者個人特質上的轉變，最大的成長是什麼?

這次交換讓我跳脫舒適圈，過去我不太會跟陌生人對話，更不用說要使用外語。但在韓國的期間我可以用韓文完成日常所需，除了簡單的點餐、購物外，我也可以在剪頭髮的時候跟設計師溝通，跟計程車司機、韓屋主人夫妻聊天。另外我印象非常深刻的是在宿舍一個大斜坡前，看到一個女生手足無措的樣子，拿著三個大行李箱，我便折返回去問他需不需要幫忙，我們留下聯絡方式，後來也有一起去咖啡廳。在韓國雖然有認識台灣朋友，但也不是隨時都一起行動，所以交換期間大部分還是獨自走在街頭，對我最大的改變，應該是日後會想多多獨自到不同國家、城市旅遊。

## H. 感想與建議

在延世大學的交換經驗，對我人生是一次難能可貴的成長機會，無論是在學習、文化體驗，還是個人成長方面，我都有了顯著的進步，也帶給我許多啟發。對未來也想到韓國交換的學生，我建議可以提早學習基礎韓文，並提早規劃課程與觀光計畫，並勇於嘗試與外國學生進行交流，但如果有機會，我會希望自己能夠多和韓國學生交流，才能真正體驗到韓國大學生的生活。總而言之，我非常感謝有這次的機會讓我跳脫舒適圈，也激發我未來獨自旅行與探索世界的動力，也推薦有在考慮交換的同學們能勇敢冒險一次。

## I. 英文心得(包含學校簡介、課程學習、生活學習、具體效益、心得感想等等) 500 字以上 赴中國交換者免填英文心得

Yonsei University, established in 1885, is one of South Korea's top private universities, known for its outstanding academic reputation and international influence. It attracts exchange and international students from all over the world. The campus combines historic European-style architecture with modern facilities, and one of its most iconic buildings is Underwood Hall, a historic red-brick building frequently featured in Korean dramas.

Yonsei University offers excellent academic resources, including two large libraries that provide a quiet and well-equipped study environment. The campus is also highly convenient, with student cafeterias, a post office, banks, bookstores, and a health center for medical services. I stayed at SK Global House, a dormitory designed for international students. The dormitory includes useful facilities such as a laundry room, kitchen, and gym. Each floor has study rooms and lounges, and there is a convenience store, student cafeteria, and café right downstairs.

During my exchange semester, I took three courses: Intensive Korean Learning, Beginning Korean Writing, and Topics on Korean Language and Culture. These courses helped me improve both my Korean and English skills, and I became more confident in conversing with people from different cultural backgrounds. Among these, the Intensive Korean Learning course was the most beneficial for me. It was a Korean language immersion course offered by the Yonsei University Language Institute, with classes three times a week, two hours per session. The course covered listening, speaking, reading, and writing, making it a well-rounded program for serious language learners.

Although the cost of an exchange semester in Korea is significantly lower than in Europe or the U.S., the cost of living in Seoul is still much higher than in Kaohsiung, Taiwan, especially for dining out. A typical meal costs around 200, which can become expensive if eating out for all three meals. To save money, I often had breakfast and lunch from convenience stores or bought simple groceries like salads from supermarkets. Since Korea primarily uses credit cards and mobile payment systems, I recommend future exchange students apply for a low-fee international credit card before going abroad. This exchange experience has also helped me develop better budgeting habits. The many shopping and entertainment temptations in Korea require careful spending management to avoid unnecessary purchases.

Although I had already completed my graduation credits in Taiwan, I still aimed for good grades and wanted to make time for paper writing during my exchange. As a result, I had to balance my academic responsibilities with sightseeing. On weekends when I didn't travel outside of Seoul, I typically spent one day exploring the city and another day studying in a café or the library.

Taiwan and Korea share many cultural similarities but also have distinct differences. Through Mentors Club, I learned from Korean friends that universities in Korea are much more competitive, with 24-hour self-study rooms in libraries and many 24-hour cafés in the Sinchon. However, despite the academic pressure, Yonsei students also enjoy many exciting events. The most memorable for me was the Yonsei-Korea University rivalry game (延高戰), an annual sports event between the two schools. I was thrilled to participate in this tradition, wearing blue and joining the cheering squad to sing fight songs—an unforgettable experience.

Studying abroad at Yonsei University was an invaluable experience that allowed me to grow academically, culturally, and personally. It broadened my perspective and strengthened my independence. For future

exchange students considering Korea, I highly recommend learning basic Korean before arrival, planning coursework and travel in advance, and making an effort to interact with local students. If given another chance, I would have spent more time engaging with Korean students to experience university life in Korea more deeply. Overall, I am incredibly grateful for this exchange experience, as it pushed me beyond my comfort zone and inspired me to explore the world more independently in the future.

### 學海惜珠暨乘風萬里或者乘風萬里，心得報告內容項目如下

A. 學校簡介
B. 國外研修之課程學習（課內），另外推薦受益最多/最喜歡的課程
C. 國外研修之生活學習（課外）
D. 交換/研修之具體效益（請條列式列舉）
E. 海外生活期間是否曾遭遇困境，及是否解決問題? 如是，請說明如何解決問題;如未解決，請說明事件最大的啟發及思考未來可以怎麼解決?
F. 海外生活期間是否曾遭遇文化衝擊，您如何去面對及適應?
G. 海外生活歷練是否為您人生帶來不一樣的改變或者個人特質上的轉變，最大的成長是什麼?
H. 您認為獎學金對您海外研修最大的幫助是什麼? 有無獎學金是否會改變您的出國計畫?
I. 給乘風萬里獎勵金捐贈者的感言及心得感想
J. 別具意義的照片